



1ST SESSION, 39TH LEGISLATURE, ONTARIO
57 ELIZABETH II, 2008

1^{re} SESSION, 39^e LÉGISLATURE, ONTARIO
57 ELIZABETH II, 2008

Bill 142

Projet de loi 142

**An Act to provide
for the election of members
of the board of trustees
of Hamilton Health Sciences**

**Loi prévoyant l'élection des membres
du conseil d'administration
du Hamilton Health Sciences**

Ms Horwath

M^{me} Horwath

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading December 11, 2008
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 11 décembre 2008
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill provides that at least 15 of the trustees on the Hamilton Health Sciences board of trustees are to be elected to represent the 15 wards of the City of Hamilton.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi prévoit qu'au moins 15 des membres du conseil d'administration du Hamilton Health Sciences doivent être élus pour représenter les 15 quartiers de la cité de Hamilton.

**An Act to provide
for the election of members
of the board of trustees
of Hamilton Health Sciences**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Definition

1. In this Act,

“Hamilton Health Sciences” means the corporation that was incorporated without share capital under the *Corporations Act* and that was, as of December 8, 2008, known as Hamilton Health Sciences.

Board of trustees

2. Despite any other Act, law or document, the board of trustees of the Hamilton Health Sciences shall consist of 15 trustees who shall be elected in accordance with the *Municipal Elections Act, 1996*, with one trustee to be elected from each of the 15 wards that, as of December 8, 2008, formed part of The City of Hamilton.

Transitional

3. (1) The first election of the trustees mentioned in section 2 shall take place at the regular municipal election held under the authority of subsection 4 (1) of the *Municipal Elections Act, 1996* in November, 2010.

Same

(2) Until members of the board of trustees who are elected as provided for in subsection (1) take office, the members of the board of trustees shall be those persons who are trustees on the day this Act comes into force.

Regulations

4. The Lieutenant Governor in Council may make regulations,

- (a) to expedite the election of trustees under this Act, including modifying the application of the *Municipal Elections Act, 1996* to such elections;
- (b) providing for additional members of the board of trustees of Hamilton Health Sciences;
- (c) generally for carrying out the purposes and provisions of this Act.

**Loi prévoyant l'élection des membres
du conseil d'administration
du Hamilton Health Sciences**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Définition

1. La définition qui suit s'applique à la présente loi.

«Hamilton Health Sciences» La personne morale constituée sans capital-actions en vertu de la *Loi sur les personnes morales* et connue, à compter du 8 décembre 2008, sous le nom de Hamilton Health Sciences.

Conseil d'administration

2. Malgré toute autre loi ou règle de droit ou tout autre document, le conseil d'administration du Hamilton Health Sciences se compose de 15 administrateurs élus conformément à la *Loi de 1996 sur les élections municipales*, un administrateur devant être élu dans chacun des 15 quartiers faisant partie, à compter du 8 décembre 2008, de la cité de Hamilton.

Disposition transitoire

3. (1) La première élection des administrateurs visés à l'article 2 a lieu lors de l'élection municipale ordinaire tenue en application du paragraphe 4 (1) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales*, soit en novembre 2010.

Idem

(2) Jusqu'à ce que les membres du conseil d'administration qui sont élus comme le prévoit le paragraphe (1) entrent en fonction, les membres du conseil sont les personnes qui sont administrateurs le jour où la présente loi entre en vigueur.

Règlements

4. Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

- a) accélérer l'élection des administrateurs en application de la présente loi, y compris modifier l'application de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* à cet égard;
- b) prévoir des membres additionnels au conseil d'administration du Hamilton Health Sciences;
- c) d'une façon générale, prendre toute mesure d'application de la présente loi.

Commencement

5. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

6. The short title of this Act is the *Hamilton Health Sciences Elections Act, 2008*.

Entrée en vigueur

5. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

6. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2008 sur les élections au sein du Hamilton Health Sciences*.